II

*(Nelegislatívne akty)*

# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2020/453

**z 27. marca 2020,**

**o harmonizovaných normách pre železničné výrobky vypracovaných na podporu smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES ([1]), a najmä na jeho článok 10 ods. 6,

keďže:

(1) Ako sa uvádza v odôvodnení 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES ([2]), európske normy vyvinuté v duchu nového prístupu k technickej harmonizácii a normalizácii umožňujú predpokladať zhodu s určitými základnými požiadavkami uvedenej smernice, najmä v prípade komponentov interoperability a rozhraní. Predpokladá sa, že železničné výrobky, ktoré sú v zhode s takými harmonizovanými normami alebo ich časťami, ktorých odkazy sú uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*, sú v zhode s požiadavkami stanovenými v uvedenej smernici, na ktoré sa uvedené normy alebo ich časti vzťahujú.

(2) Listom M/483 z 28. januára 2011 Komisia požiadala Európsky výbor pre normalizáciu (CEN), Európsky výbor pre normalizáciu v elektrotechnike (Cenelec) a Európsky inštitút pre telekomunikačné normy (ETSI) o vypracovanie nových alebo revíziu existujúcich noriem na podporu smernice 2008/57/ES.

(3) Výbory CEN a Cenelec na základe žiadosti M/483 vypracovali alebo zrevidovali okrem iných tieto normy: EN 14067-4:2013+A1:2018, EN 14067-6:2018, EN 14198:2016+A1:2018, EN 14363:2016+A1:2018, EN 15355:2019, EN 15610:2019, EN 15877-1:2012+A1:2018, EN 16186-1:2014+A1:2018, EN 16186-3:2016 +A1:2018, EN 16452:2015+A1:2019, EN 16729-4:2018, EN 16922:2017+A1:2019, EN 17023:2018, EN 17069-1:2019, EN 50122-1:2011/A1:2011, EN 50122-1:2011/A2:2016, EN 50122-1:2011/A3:2016, EN 50122-1:2011/A4:2017 EN 50126-1:2017, EN 50126-2:2017, EN 50129:2018 spolu s jej opravami EN 50129:2018/AC:2019-04, EN 50318:2018, EN 50463-1:2017, EN 50463-2:2017 spolu s jej opravami EN 50463-2:2017/AC:2018-10, EN 50463-3:2017, EN 50463-4:2017 a EN 50463-5:2017.

(4) Komisia spolu s výbormi CEN a Cenelec posúdila, či sú uvedené normy – vypracované alebo zrevidované výbormi CEN a Cenelec – v súlade so žiadosťou M/483.

([1]) Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12.

([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES zo 17. júna 2008 o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 191, 18.7.2008, s. 1).

(5) Uvedené normy spĺňajú požiadavky, na ktoré sa majú vzťahovať a ktoré sú stanovené v smernici 2008/57/ES. Je preto vhodné uverejniť odkazy na uvedené normy v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Súlad s normou EN 14363:2016+A1:2018 zaisťuje súlad so zodpovedajúcimi požiadavkami stanovenými v smernici 2008/57/ES len vtedy, ak sa používa v spojení s technickým stanoviskom Železničnej agentúry Európskej únie ERA-OPI-2018-3, a preto by sa odkazy na uvedenú normu mali uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* so zodpovedajúcim obmedzením.

(6) Niektoré nové alebo revidované harmonizované normy, ktoré vypracovali výbory CEN a Cenelec, nahrádzajú tieto harmonizované normy: EN 14067-4:2005+A1:2009, EN 14067-6:2010, EN 14198:2016, EN 15355:2008 +A1:2010, EN 15610:2009, EN 15877-1:2012, EN 16186-3:2016, EN 16922:2017, EN 50122-1:2011, EN 50126-1:1999, EN 50129:2003, EN 50463-1:2012, EN 50463-2:2012, EN 50463-3:2012, EN 50463-4:2012 a EN 50463-5:2012. Je preto vhodné vypustiť odkazy na uvedené normy z *Úradného vestníka Európskej únie* ([3]). Vypustenie odkazov na niektoré z uvedených noriem je potrebné odložiť s cieľom poskytnúť výrobcom dostatočný čas, aby sa pripravili na uplatňovanie nahradzujúcich noriem.

(7) Súlad s harmonizovanou normou zakladá predpoklad zhody so zodpovedajúcimi základnými požiadavkami stanovenými v harmonizačných právnych predpisoch Únie odo dňa uverejnenia odkazu na takúto normu v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Toto rozhodnutie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Odkazy na harmonizované normy vypracované na podporu smernice 2008/57/ES uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu sa týmto uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Odkazy na harmonizované normy vypracované na podporu smernice 2008/57/ES uvedené v prílohe II k tomuto rozhodnutiu sa týmto uverejňujú v *Úradnom vestníku Európskej únie* s obmedzením.

*Článok 2*

Odkazy na harmonizované normy vypracované na podporu smernice 2008/57/ES uvedené v prílohe III k tomuto rozhodnutiu sa týmto vypúšťajú z *Úradného vestníka Európskej únie* k dátumom stanoveným v uvedenej prílohe.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 27. marca 2020

*Za Komisiu*
*Predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN

([3]) Ú. v. EÚ C 282, 10.8.2018, s. 6.

*PRÍLOHA I*

| Číslo | Odkaz na normu |
|---|---|
| 1. | EN 14067-4:2013+A1:2018<br>Železnice. Aerodynamika. Časť 4: Požiadavky a skúšobné postupy na aerodynamiku na otvorenej trati |
| 2. | EN 14067-6:2018<br>Železnice. Aerodynamika. Časť 6: Požiadavky a skúšobné postupy na posudzovanie bočného vetra |
| 3. | EN 14198:2016+A1:2018<br>Železnice. Brzdenie. Požiadavky na brzdovú sústavu vlakov ťahaných rušňom |
| 4. | EN 15355:2019<br>Železnice. Brzdenie. Rozvádzače a vypínače brzdy |
| 5. | EN 15610:2019<br>Železnice. Akustika. Meranie drsnosti koľajníc a kolies s ohľadom na vznik hluku pri valení |
| 6. | EN 15877-1:2012+A1:2018<br>Železnica. Označenie dráhových vozidiel. Časť 1: Nákladné vozne |
| 7. | EN 16186-1:2014+A1:2018<br>Železnice. Kabína vodiča. Časť 1: Viditeľnosť, usporiadanie, prístup |
| 8. | EN 16186-3:2016+A1:2018<br>Železnice. Kabína rušňovodiča. Časť 3: Konštrukcia displejov |
| 9. | EN 16452:2015+A1:2019<br>Železnice. Brzdenie. Brzdové klátiky |
| 10. | EN 16729-4:2018<br>Železnice. Infraštruktúra. Nedeštruktívne skúšanie koľajníc na koľaji. Časť 4: Kvalifikácia personálu nedeštruktívneho skúšania koľajníc |
| 11. | EN 16922:2017+A1:2019<br>Železnice. Pozemné služby. Zariadenie na vypúšťanie odpadových vôd |
| 12. | EN 17023:2018<br>Železnice. Údržba koľajových vozidiel. Vytváranie a úpravy plánov na údržbu |
| 13. | EN 17069-1:2019<br>Železnice. Systémy a postupy na zmenu rozchodu koľaje. Časť 1: Systémy na automatickú zmenu rozchodu koľaje |
| 14. | EN 50122-1:2011<br>Dráhové aplikácie. Pevné inštalácie. Elektrická bezpečnosť, uzemňovanie a pospájanie. Časť 1: Ochranné opatrenia proti zásahu elektrickým prúdom<br>EN 50122-1:2011/A1:2011<br>EN 50122-1:2011/AC:2012<br>EN 50122-1:2011/A2:2016<br>EN 50122-1:2011/A3:2016<br>EN 50122-1:2011/A4:2017 |
| 15. | EN 50126-1:2017<br>Dráhové aplikácie. Stanovenie a preukázanie bezporuchovosti, pohotovosti, udržiavateľnosti a bezpečnosti (RAMS). Časť 1: Generický proces RAMS |

| Číslo | Odkaz na normu |
|---|---|
| 16. | EN 50126-2:2017<br>Dráhové aplikácie. Stanovenie a preukázanie bezporuchovosti, pohotovosti, udržiavateľnosti a bezpečnosti (RAMS). Časť 2: Bezpečnostný prístup pre systémy |
| 17. | EN 50129:2018<br>Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Elektronické signalizačné systémy súvisiace s bezpečnosťou<br>EN 50129:2018/AC:2019-04 |
| 18. | EN 50318:2018<br>Dráhové aplikácie. Systémy odberu prúdu. Validácia simulácie dynamickej interakcie medzi pantografovým zberačom a vrchným trolejovým vedením |
| 19. | EN 50463-1:2017<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 1: Všeobecne |
| 20. | EN 50463-2:2017<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 2: Meranie energie<br>EN 50463-2:2017/AC:2018-10 |
| 21. | EN 50463-3:2017<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 3: Spracovanie údajov |
| 22. | EN 50463-4:2017<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 4: Komunikácia |
| 23. | EN 50463-5:2017<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 5: Posudzovanie zhody |

*PRÍLOHA II*

| Číslo | Odkaz na normu |
|---|---|
| 1. | EN 14363:2016+A1:2018<br>Železnice. Skúšanie a simulácia na schvaľovanie jazdných vlastností železničných vozidiel. Skúšanie jazdných vlastností a statické skúšky<br>Poznámka: Predpoklad zhody sa uplatňuje len vtedy, ak sa používa v spojení s technickým stanoviskom Železničnej agentúry Európskej únie ERA-OPI-2018-3 (https://www.era.europa.eu/library/opinions-and-technical-advices_en). |

*PRÍLOHA III*

| Číslo | Odkaz na normu | Dátum vypustenia |
|---|---|---|
| 1. | EN 14067-4:2005+A1:2009<br>Železnice. Aerodynamika. Časť 4: Požiadavky a skúšobné postupy na aerodynamiku na otvorenej trati | 30.3.2020 |
| 2. | EN 14067-6:2010<br>Železnice. Aerodynamika. Časť 6: Požiadavky a skúšobné postupy pre posudzovanie bočného vetra | 30.3.2020 |
| 3. | EN 14198:2016<br>Železnice. Brzdenie. Požiadavky na brzdovú sústavu vlakov ťahaných rušňom | 30.3.2020 |
| 4. | EN 15355:2008+A1:2010<br>Železnice. Brzdenie. Rozvádzače a vypínače brzdy | 30.3.2021 |
| 5. | EN 15610:2009<br>Železnice. Emisia hluku. Meranie nerovností koľajníc s ohľadom na vznik hluku pri valení | 30.9.2020 |
| 6. | EN 15877-1:2012<br>Železnica. Označenie dráhových vozidiel. Časť 1: Nákladné vozne | 30.9.2020 |
| 7. | EN 16186-3:2016<br>Železnice. Kabína rušňovodiča. Časť 3: Konštrukcia displejov | 30.9.2020 |
| 8. | EN 16922:2017<br>Železnice. Pozemné služby. Zariadenie na vypúšťanie odpadových vôd | 30.9.2020 |
| 9. | EN 50122-1:2011<br>Dráhové aplikácie. Pevné inštalácie. Elektrická bezpečnosť, uzemňovanie a pospájanie. Časť 1: Ochranné opatrenia proti zásahu elektrickým prúdom<br>EN 50122-1:2011/AC:2012 | 30.3.2021 |
| 10. | EN 50126-1:1999<br>Dráhové aplikácie. Stanovenie a preukázanie bezporuchovosti, pohotovosti, udržiavateľnosti a bezpečnosti (RAMS). Časť 1: Základné požiadavky a všeobecný postup<br>EN 50126-1:1999/AC:2006<br>EN 50126-1:1999/AC:2010<br>EN 50126-1:1999/AC:2012 | 30.3.2020 |
| 11. | EN 50129:2003<br>Dráhové aplikácie. Komunikačné a signalizačné systémy a systémy na spracovanie údajov. Elektronické signalizačné systémy súvisiace s bezpečnosťou<br>EN 50129:2003/AC:2010 | 30.3.2020 |
| 12. | EN 50463-1:2012<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 1: Všeobecne | 30.3.2020 |
| 13. | EN 50463-2:2012<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 2: Meranie energie | 30.3.2020 |
| 14. | EN 50463-3:2012<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 3: Spracovanie údajov | 30.3.2020 |

| Číslo | Odkaz na normu | Dátum vypustenia |
|---|---|---|
| 15. | EN 50463-4:2012<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 4: Komunikácia | 30.3.2020 |
| 16. | EN 50463-5:2012<br>Dráhové aplikácie. Meranie energie na koľajových vozidlách. Časť 5: Posudzovanie zhody | 30.3.2020 |